



# ДЕПУТАТ

КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ VIII СКЛИКАННЯ

“ 27 ” лютого 2019 р.

№ 08/279/08/048-519

Київському міському голові – голові  
виконавчого органу Київської міської ради  
(Київської міської державної адміністрації)  
Кличку В. В.

## ДЕПУТАТСЬКЕ ЗВЕРНЕННЯ

*Щодо перейменування площі Героїв  
Великої Вітчизняної війни*

Київська міська державна  
адміністрація  
28.02.2019 № 7967



### Шановний Віталію Володимировичу!

Як депутат Київської міської ради VIII скликання, з метою впорядкування найменування об'єктів міського підпорядкування і відновлення історичних найменувань, звертаюсь до Вас з проханням розглянути можливість перейменування площі Героїв Великої Вітчизняної війни у Печерському районі міста Києва (далі – Площа) у Наводницьку площу.

Площа отримала назву площі Героїв Великої Вітчизняної війни у відповідності до рішення виконкому Київської міської Ради депутатів трудящих № 302 від 31 березня 1975 року «Про найменування та перейменування вулиць і площ м. Києва на честь міст-героїв та героїв Великої Вітчизняної війни», як елемент пропагандистських заходів комуністичного режиму Радянського Союзу з відзначення 30-ї річниці перемоги у Другій світовій війні. До цього вона мала назву Наводницька площа – за назвою історичної місцевості Наводничі (Наводницьке урочище, Наводницька балка).

Історична місцевість Наводничі розташовувалася у межах сучасних Старонаводницької та Цитадельної вулиці з одного боку та площі Героїв Великої Вітчизняної війни і Наводницького парку – з іншої. Вірогідно, назва виникла від існування на цьому місці переправи через Дніпро: «спочатку її «наводили» на з'єднаних поміж себе човнах та інших плавзасобах, а згодом вона стала понтонною».<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Пономаренко Л., Різник О. Київ. Короткий топонімічний довідник. Довідкове видання. — К.: Видавництво «Павлім», 2003. — с. 44.

Письмові згадки цієї назви місцевості зустрічаються щонайменше з XVI століття. Разом з тим, численні історичні джерела свідчать про ще більш раннє використання цього топоніму. Зокрема, на початку XVIII століття тривала суперечка між Видубицьким монастирем та Києво-Печерською лаврою за Звіринецькі, Наводницькі землі та переправу через Дніпро, у якій одна із сторін посилалася на привілей Сигізмунда I від 1541 року, а також на дарування монастирю перевозу через Дніпро та земель, названих Неводничами, великим князем Всеволодом Ярославичем.<sup>2</sup>

Таким чином, попередня назва площі Героїв Великої Вітчизняної війни – Наводницька площа – має значне історичне підґрунтя та є глибоко вкоріненою в топонімічну систему Києва.

Додатковим аргументом на користь необхідності здійснення перейменування площі Героїв Великої Вітчизняної війни є те, що апелювання до поняття «Великої Вітчизняної війни» в присвоєнні назв об'єктам міського підпорядкування є ідеологічно навантаженим, адже спрямовується на популяризацію комуністичного тоталітарного режиму. Зазначений концепт відокремлює німецько-радянську війну 1941-1945 років від Другої світової війни, що є боротьбою десятків країн антигітлерівської коаліції проти країн фашистського альянсу та націонал-соціалістичного тоталітарного режиму на п'яти континентах протягом 1939-1945 років.

Відповідно до пункту 4 розділу I Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві, затвердженого рішенням Київської міської ради від 13.11.2013 №432/9920, вирішення питань щодо найменувань та присвоєння імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій Об'єктам має сприяти відновленню історично сформованої топоніміки міста Києва, в якій відображена багатовікова історія України та її столиці.

Згідно з частинами першою та другою пункту 7 розділу I Порядку найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві, зміна назви (перейменування) об'єктів міського підпорядкування здійснюється у виняткових випадках, зокрема, при відновленні історично сформованих найменувань, які мають особливу культурно-історичну цінність; при перейменуванні в установленому порядку вулиць, площ, провулків, проспектів,

---

<sup>2</sup> Дідора В., протодияк. Видубицький Дніпровсько-Либідський перевіз і його роль в історії монастиря і держави // Труды Київської Духовної Академії: богословсько-історичний збірник Київської православної богословської академії Української Православної Церкви Київського Патріархату / ред. кол.: митр. Переяслав-Хмельницький і Білоцерківський Епіфаній (Думенко) (гол. ред.) [та ін.]. – [К.], 2014. – № 14 – с. 302.

парків, скверів у населених пунктах України у відповідності з вимогами Закону України «Про засудження комуністичного та націонал-соціалістичного (нацистського) тоталітарних режимів в Україні та заборону пропаганди їхньої символіки».

Законом України «Про увічнення перемоги над нацизмом у Другій світовій війні 1939-1945 років» було визнано таким, що втратив чинність, Закон України «Про увічнення Перемоги у Великій Вітчизняній війні 1941-1945 років».

Відповідно до частини першої статті 3 Закону України «Про засудження комуністичного та націонал-соціалістичного (нацистського) тоталітарних режимів в Україні та заборону пропаганди їхньої символіки», пропаганда комуністичного та/або націонал-соціалістичного (нацистського) тоталітарних режимів та їхньої символіки визнається наругою над пам'яттю мільйонів жертв комуністичного тоталітарного режиму, націонал-соціалістичного (нацистського) тоталітарного режиму та заборонена законом.

З огляду на вищевказане, керуючись статтею 13 Закону України «Про статус депутатів місцевих рад», Регламентом Київської міської ради, Порядком найменування об'єктів міського підпорядкування, присвоєння юридичним особам та об'єктам міського підпорядкування імен (псевдонімів) фізичних осіб, ювілейних та святкових дат, назв і дат історичних подій у місті Києві, прошу Вас:

- розглянути можливість ініціювати процес перейменування площі Героїв Великої Вітчизняної війни у Наводницьку площу з метою відновлення її історичного найменування, приведення у відповідність до Закону України «Про засудження комуністичного та націонал-соціалістичного (нацистського) тоталітарних режимів в Україні та заборону пропаганди їхньої символіки»;
- забезпечити підготовку подання Київського міського голови до Київської міської ради щодо перейменування площі Героїв Великої Вітчизняної війни у Наводницьку площу.

Про результати розгляду депутатського звернення прошу повідомити у встановлений законодавством України строк мене за адресою 01044, м. Київ, вул. Хрещатик, 36 та за електронною адресою osadchuk.andriy@kmr.gov.ua .

З повагою

депутат Київради



Осадчук А. П.